

277552

SCHAEFFLER

Bolla di consegna
Delivery note

Lista imballi / Packing note

VAT reg.no.: HU11315315



Schaeffler Savaria Kft. Zánai út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

49244636

4 Data spedizione/
Shipping Date

23.03.2022

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

91018738

VAT reg.no.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003249601

10 Vs.rif. /
Your Reference

416

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr.reparto/
Our DepartmentAG/SSH-PLM2
Alexandra Polcsik

13 Tel.

+3694588128

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

242610

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

249,4 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

150,9 kg

21 Imballo/
Packing

1 x COP

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark26 Luogo di scarico
Receiving Location

11484750

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180311568 - 5011866525

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 Unità
mis. /40 Destinataro / Receiver
Qty. / Qty +/-

10

2500184100

L-05029-0G13-61 Doppelku.

312

Nehmer#S

Cilindro disinnesto centrale

077324331-0000-10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

550003249601

Carico / Batch

Carico / Batch

0034059566

312 PZ

Quantità dichiarata / Quantity declared

Quantità effettiva: 312

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 28/03/22

Firma

Lista imballi e dimensioni

N. Colli

Peso
nettoPeso
lordo

Dimensioni

Packing Description

Nr. Kanban

1 378490678

150,9 KG

249,4 KG

1.200x 800x1.000 MM COP

Mat.No.

077324331-0000-10

Quantity:

312 PZ

Gestione beni in prestito

1,000

P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA

24,000

P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP

1,000

P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5

312,000

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)
A208

28 MAR 2022

Pagina 1/2

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zánai út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU9210918001000048012250042 (BIC/SWIFT BAGXHUHB), EUR: IBAN DE2270020270020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)



SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 49244636

Datum/Date: 23.03.2022

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Page 1 / 1 11484750	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. 2529 Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) AUTODANA GROUP S.R.L. JANOS 2006 ; RO 18517892 Sebes, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 23.03.2022		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers	
5 Beigefügte Dokumente Documents attached			
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos 49244636 49244638	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 1 COP 1 PALLET H1	8 Art der Verpackung Kind of Package automotive parts	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods
10 Statistiknummer Statistic Number 87089390	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 249,40 241,10	12 Umfang (m³) Volume (m³) 0,960 0,960	
Summe:		2 Colli	490,50 1,920

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee	Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay
AG/SSH-PLL3 i.A. Sandor II Toth TEL: +36207453841 FAX:					

14 Rückerstattung Reimbursement 15 Frachtzahlsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements Nem EKAER köteles szállítvány! KUEHNENAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
---	---

21 Ausgefertigt in Established in Szombathely 22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely 23 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	24 Gut empfangen Goods received 28 MAR 2022 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km 26 Vertragspartner des Frachtführers Partnership of the carrier 27 Amtliches Kennzeichen Official registration mark AB20CYK AB92CYK Anhanger
---	---

28 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of carrier AUTODANA GROUP S.R.L. JANOS 2006 ; RO 18517892 Sebes, Str. Ciocărliei, Nr.8 Paletten-Absender Pallets Sender	29 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of consignee Paletten-Empfänger Pallets Consignee
--	---

30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation of the consignee/Date/Signature	31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation of the driver/Date/Signature
---	---

32 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	33 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

34 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	35 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

36 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	37 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

38 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	39 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

40 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	41 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

42 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	43 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

44 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	45 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

46 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	47 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

48 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	49 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

50 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	51 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

52 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	53 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

54 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	55 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

56 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	57 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

58 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	59 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

60 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	61 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

62 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	63 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

64 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	65 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

66 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	67 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

68 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	69 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

70 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	71 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

72 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	73 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

74 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	75 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

76 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	77 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

78 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	79 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

80 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	81 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

82 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	83 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

84 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	85 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

86 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	87 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

88 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	89 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

90 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	91 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

92 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	93 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

94 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	95 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

96 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	97 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

98 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	99 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
---	--

100 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	101 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

102 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	103 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

104 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	105 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

106 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	107 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

108 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	109 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

110 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	111 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

112 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	113 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

114 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	115 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

116 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	117 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

118 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	119 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

120 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	121 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

122 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	123 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

124 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	125 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

126 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	127 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

128 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	129 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

130 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	131 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

132 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	133 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

134 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	135 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

136 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	137 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

138 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	139 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

140 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	141 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

142 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	143 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

144 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	145 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

146 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	147 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

148 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	149 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

150 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	151 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

152 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	153 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

154 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	155 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

156 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	157 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

158 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	159 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

160 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	161 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

162 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	163 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

164 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	165 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

166 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	167 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

168 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	169 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

170 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	171 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

172 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	173 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

174 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	175 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

176 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	177 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

178 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of the sender/Date/Signature	179 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of the carrier/Date/Signature
--	---

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 HU-9700 Szombathely		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 11484751	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294 2006 ; RO 18517892 Sec , Str. Cincărliei, Nr.8 Jud ALB - ROMÂNIA	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 23.03.2022		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers	
5 Beigefügte Dokumente Documents attached			
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 49244637	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 1 EW07	8 Art der Verpackung Kind of Package automotive	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods parts
		10 Statistiknummer Statistic Number 87089390	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 192,00
		12 Umfang (m³) Volume (m³) 0,900	
Summe:		1 Colli	192,00 0,900

Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzeitelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
				Fracht Transportation Charges			
				ermäßigungen Reductions			
				Zwischensumme Sub-Total			
				Zuschläge Supplement			
				Nebengebühren Additional Fees			
				Sonstiges Others			
				Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. AG/SSH-PLL3 i.A. Sandor II Toth TEL: +36207453841 FAX:		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements KUEHNE + NOLL S.R.L. Via dei Ciclamini, SNC / 70026 Modugno (BA)	
14 Rückerstattung Reimbursement		24 Gut empfangen Goods received Datum/Date 23 MAR 2022	
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY		25 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee Nem EKAER köteles SZOMBATHELY 213	

21 Ausgefertigt in Established in Szombathely 22 Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely 23 AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294 2006 ; RO 18517892 Sebes, Str. Cincărliei, Nr.8 Jud ALB - ROMÂNIA	24 Gut empfangen Goods received Datum/Date 23 MAR 2022 "Ricevuto con riserva di verifica della quantità"
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km.	26 Vertragspartner des Frachtführers Contract partner of the carrier 27 Amtliches Kennzeichen Official registration mark AB20CYK AB92CYK Anhänger

Paletten-Absender - Paletts Sender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																														
Euro-Palette																																	
Gitterbox-Palette																																	
Einfach-Palette																																	
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																														
Euro-Palette																																	
Gitterbox-Palette																																	
Einfach-Palette																																	
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																

Benutzte Gen -Nr

☐ National
 ☐ Bilateral
 ☐ EC
 ☐ CMR